NEW YORK STATE

ལག་འཁྱེར་ཞབས་ཞུའི་ཚན་ཁག །

འགོང་ཞོག་བསྐང་ཟིན་རྗེས་ཕྱིར་སློག་ས།:

ནེའུ་ཡོག་མངའ་སྡེ།
མངའ་སྡེའི་གཞུང་།
ལག་འཁྱེར་ཞབས་ཞུ་ཚན་ཁག
ཞུ་གཏུགས་ཞིབ་འཇུག་ལས་ཁུངས།
P.O. Box 22001
Albany, NY 12201-2001
(518) 474-4429
https://dos.ny.gov

ཞུ་གཏུགས་ཀྱི་སྔོན་འགྲོའི་སློག་གཏམ།

ལས་ཁུངས་ཀྱི་བེད་སྤྱོད་པོ་ན།
ཡིག་ཆ་ཨང་གྲངས:

གལ་ཆེན།: མངའ་སྡེ་གཞུང་གི་ཚན་པས་ནེའུ་ཡོག་མངའ་སྡེའི་མི་དམངས་ཀྱི་མངོན་འདོད་མཚོན་པར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།མངོན་འདོད་དེ་བཞིན་ཕལ་ཆེར་ཁྱེད་རང་སྐོར་གྱི་མངོན་འདོད་ལས་མི་འདྲ་བ་ཡོང་སྲིད། ང་ཚོས་ཁྱེད་ལ་ཁྲིམས་ཐོག་གི་ལམ་སྟོན་གནང་མི་ཐུབ་ལ་དེ་བཞིན་ཁྱེད་ཀྱི་ཚབ་ཏུ་གྱོད་གཏུན་ཡང་འཁྱུར་མི་ཐུབ། ཁྱེད་རང་ངོས་ནས་གནས་ཚུལ་དེ་འབྲེལ་སྐོར་གྱི་ཁྲིམས་རྩོད་པ་གླུས་ནས་ཐག་ཆོད་བྱ་དགོས། གལ་སྲིད་ཁྱེད་ཀྱི་བསམ་པར་ལག་ཁྱེར་སྤྱོད་མཁན་གྱིས་ཁྲིམས་འགལ་བྱས་ཡོད་པར་བསམས་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་ངེས་པར་དུ་ཁྲིམས་འཛིན་པར་འབྲེལ་གཏུགས་བྱེད་དགོས། ཡིག་ཆ་དེ་ཉིད་གནས་ཚུལ་རང་དབང་ཁྲིམས་ཡིག་གི་ལམ་ལུགས་འོག་ཡོངས་གྲགས་བྱེད་དགོས་ཀྱི་ཡོད།

ཁྱེད་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་དེ་འབྲེལ་ཁྲིམས་གཏུགས་བྱས་ཡོད་དམ། (གཅིག་ལ་རྟགས་རྒྱབས།) ཡོད། མེད།

གལ་སྲིད་ཡོད་ན། ལམ་སྟོན་ངེས་དགོས་པ་ཞིག་ནི་མངའ་སྡེ་གཞུང་གི་ཚན་པའི་ངོས་ནས་གྱོད་དོན་འགྲོ་སྲུས་ཡིན་རིགས་གང་ཞིག་གནད་དོན་དེ་དག་སེལ་མ་ཐུབ་བར་དུ་གྱོད་ཞིབ་བྱ་རྒྱུར་དགག་རྒྱག་གནང་སྲིད་པ་རེད།

ཁྱེད་ལ་མངའ་སྡེ་གཞུང་ནས་ལག་ཁྱེར་སྤྲད་སོང་སམ། ཡོད། མེད།

ཁྱེད་ལ་ལག་འཁྱེར་གྱི་རིགས་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད། ____________________

པར་འཕྲུས་སམ་ཡི་གེ་བཏགས་རོགས།

མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འགྲེལ།)

སློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་། - ལག་ཁྱེར་ཞབས་ཞུའི་ཚན་ཁག་གིས་སློག་འཕྲིན་བརྒྱུད་ཁྱེད་ལ་ཞུ་གཏུགས་དེ་འབྲེལ་སྔོན་འགྲོའི་འབྲེལ་གཏུགས་གནང་གི་རེད།

ཁ་བྱང་ཨང་གྲངས་དང་སྒང་ལམ། (སྐྱེར་རམ་ཚོང་ལས།)

གྲོང་ཁྱེར།མངའ་སྡེ། སྦྲག་སྲིད་ཨང་། +4 མངའ་ཁུལ།

འབྲེལ་ཡུལ་ཁ་པར་གཙོ་བོ།ཚོང་ལས་ཁ་པར།ལག་འཁྱེར་ཁ་པར།

( ) () ( )

མི་སྒེར་དང་/ཚོགས་པའི་ཞུ་གཏུགས་སྐོར།

མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འགྲེལ།) མིང་འདོགས།/ཚོང་ལས་ཀྱི་མིང་།

ཁ་བྱང་ཨང་གྲངས་དང་སྒང་ལམ། (སྐྱེར་རམ་ཚོང་ལས།)

གྲོང་ཁྱེར། མངའ་སྡེ། སྦྲག་སྲིད་ཨང་། +4 མངའ་ཁུལ།

ཚོང་ལས་ཁ་པར།ལག་ཁྱེར་ཁ་པར། སློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་།

( ) ( ) ( )

ལག་ཁྱེར་ཨང་། གལ་སྲིད་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་ན།

ཞུ་གཏུགས་ཀྱི་སྔོན་འགྲོའི་སྒྲོམ་གཏམ།

ཁྱེད་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་བྱེད་བཞིན་པའི་ཚོང་ལས་ཀྱི་རིགས་:

ས་ཁང་ཚོང་གཉེར་པར་མི་/བཙོང་མཁན། - *ལག་ཡོད་ཡིག་ཚགས་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་ལྷན་སྦྱར་ཞུ་དགོས་པ་དང་/ཡང་ན་དངུལ་གཏོང་འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཚགས་(ཁག་)ཚད་འཛིན། དེའི་ནང་དུ་ཚུད་ཡོད་ཀྱང་ཚད་བཀག་མེད་པ། གཤམ་གསལ་བཞིན།:*

- བོ་འགོད་གན་རྒྱ།
- འབྲེལ་མཐུད་པའི་ཡོང་བསྐུལ་འགོངས་ཤོག
- མཇུག་བསྡུའི་སྒྲོམ་གཏམ།
- བར་ཁེ་གན་རྒྱ།
- འཚོང་སྦྱར་གན་རྒྱ།
- བྱུང་འཛིན།
- ས་ཁང་བདག་དབང་དངོས་ཀྱི་དོ་དམ་གན་རྒྱ།
- བོག་གཏོང་།
- ཁ་གླ་གཏོང་རྒྱུའི་སྙན་ཞུ།

ས་ཁང་ཚོང་ལས་རིན་གོང་གཏན་འབེབས་བྱེད་པོ། – རིན་གོང་གཏན་འབེབས་བྱས་པའི་སྙན་ཐོ་(ཁག)དང་དངུལ་སྤྲོད་པའི་དཔང་རྟགས་ལྷན་སྦྱར་བྱོས།

སྐྲེར་གྱི་ཞིབ་འཇུག་པ། – ཞབས་ཞུ་/གན་རྒྱའི་གོང་རིམ་སྒྲོམ་གཏམ། དངུལ་སྤྲད་པའི་དཔང་རྟགས། ཞིབ་འཇུག་བྱས་པའི་སྙན་ཐོ།

ལྕ་རྟོག་པ་སྐྲ་སྟུང་།སྐོར་གཡེང་འབྲེལ་མཐུད་པ། (སྐྲེར་པ། /བདེ་སྡུང་གན་རྒྱའི་ཚོགས་པ)– ཞབས་ཞུ་/གན་རྒྱའི་གོང་རིམ་སྒྲོམ་གཏམ། དངུལ་སྤྲད་པའི་དཔང་རྟགས་ལྷན་སྦྱར་བྱོས།

མི་དམངས་བཤེར་དཔང་། – མི་དམངས་བཤེར་དཔང་གིས་དཔྱད་ཟིན་པའི་ཚད་འཛིན་ཡིག་ཚགས་(ཁག)ལྷན་སྦྱར་བྱོས།

ཁྱིམ་ཚང་ཞིབ་བཤེར་བ།– *ཞིབ་བཤེར་བྱས་པའི་སྙན་ཐོ་དང་དངུལ་སྤྲད་པའི་དཔང་རྟགས་ལྷན་སྦྱར་བྱོས།*

བདེ་འཇགས་སྐྱ་སྲུང་བ།

སྒྲ་ཐོས་རོགས་རམ་/ཚོང་ལས། – *གན་རྒྱ་དང་/ཡང་ན་དངུལ་སྤྲད་པའི་དཔང་རྟགས་བྱུང་འཛིན་ལྷན་སྦྱར་བྱོས།*

བདེ་འཇགས་དང་མེ་སྐྱོན་ཉེན་བཟ་གསར་འཛུགས་པ། – *གན་རྒྱ་དང་/ཡང་ན་དངུལ་སྤྲད་པའི་གོང་ཚད་ཀྱི་ཐོ་དཔང་ལྷན་སྦྱར་ཞུ་དགོས།*

འཛིན་བྱང་བསྐྱར་འཚོང་བ། – *གོང་ཚད་ཐོ་དཔང་རྣམས་ཀྱི་འདྲ་བཤུས། བྱུང་འཛིན་ཁག དངུལ་སྤྲད་པའི་དཔང་རྟགས་ཁག*

སྡོད་ཁང་གནས་ཚུལ་མཁོ་སྤྲོད་པ།/འབྲེལ་མཐུད་མི་སྣ། – *གན་རྒྱ་དང་། གཏའ་མའི་ཡིག་མཐུད། དངུལ་སྤྲད་པའི་དཔང་རྟགས་བཅས་ལྷན་སྦྱར་བྱོས།*

སེན་མོ་བཟོ་ས། མཛེས་བཟོ་དང་སྐྲ་བཟོ་བ། – *ཁྱེད་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་དེ་ཉིད་འདི་ནས་འབུལ་ཆོག "ས་གནས་གཅིག་ནས་སློག་རྟེན་ལག་ཁྱེར་":* https://aca.licensecenter.ny.gov/aca/

གཤམ་གསལ་གནད་དོན་ཁག་གི་ཆེད་དུ་དངུལ་གཏོང་འབྲེལ་ཡོད་ཚད་འཛིན་ཡིག་ཚགས་ཅི་ཡོད་ལྷན་སྦྱར་བྱོས།:

གོ་མཚོན་ཐོགས་པའི་ཐྲངས་འཁོར་/སྐྱ་སྲུང་བ།

སྟེང་འགྲན་འཛུགས་ཚབ།

གདན་རྒྱུག

དབུས་མངགས་གཏོང་མཐུན་རྐྱེན།

དངུལ་ཏམ་གཏོང་ལེན་པ།

ཡིག་ཚགས་གཙང་སེལ་གན་རྒྱ་འཛོག་མཁན།

འཕྲོད་བསྟེན་ཚོགས་པ།

ཁ་པར་བརྒྱུད་ནས་ཁྲིམ་རའི་ཚོང་ལས།

གཞན།: ཞིབ་ཚགས་འབྲི་རོགས། ____________________

ཞུ་གཏུགས་ཀྱི་རྗོན་འགྲོའི་སྒྲོག་གཏམ།

མིང་དང་ཁ་བྱང་། མིག་མཐོང་དཔང་པོ། ཡང་ན་ཞུ་གཏུགས་ནང་ཚུད་པའི་མི་གཞན་དག་ཁག:

དཔང་པོ། #1

མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འབྲིལ།)

ཁ་བྱང་ཨང་གྲངས་དང་སྲང་ལམ།

གྲོང་ཁྱེར། མངའ་སྡེ། སྦྲག་སྲིད་ཨང་།+4 མངའ་ཁུལ།

ཁྱིམ་ཚང་ཁ་པར།ཚོང་ལས་ཁ་པར།ལག་ཁྱེར་ཁ་པར།གློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་།

( ) ( ) ( )

དཔང་པོ་གཉིས་པ། #2

མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འབྲིལ།)

ཁ་བྱང་ཨང་གྲངས་དང་སྲང་ལམ།

གྲོང་ཁྱེར། མངའ་སྡེ། སྦྲག་སྲིད་ཨང་།+4 མངའ་ཁུལ།

ཁྱིམ་ཚང་ཁ་པར།ཚོང་ལས་ཁ་པར།ལག་ཁྱེར་ཁ་པར།གློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་།

( ) ( ) ( )

དཔང་པོ། #3

མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འབྲིལ།)

ཁ་བྱང་ཨང་གྲངས་དང་སྲང་ལམ།

གྲོང་ཁྱེར། མངའ་སྡེ། སྦྲག་སྲིད་ཨང་།+4 མངའ་ཁུལ།

ཁྱིམ་ཚང་ཁ་པར།ཚོང་ལས་ཁ་པར།ལག་ཁྱེར་ཁ་པར།གློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་།

( ) ( ) ( )

དཔང་པོ། #4

མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འབྲིལ།)

ཁ་བྱང་ཨང་གྲངས་དང་སྲང་ལམ།

གྲོང་ཁྱེར། མངའ་སྡེ། སྦྲག་སྲིད་ཨང་།+4 མངའ་ཁུལ།

ཁྱིམ་ཚང་ཁ་པར།ཚོང་ལས་ཁ་པར།ལག་ཁྱེར་ཁ་པར།གློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་།

( ) ( ) ( )

ཞུ་གཏུགས་ཀྱི་རྗོད་འགྲོའི་སྒྲོག་གཏམ།

ཞུ་གཏུགས་ཀྱི་གསལ་བཤད།

____

མི་སྒེར་དང་/ཡང་ན་ཚོང་ལས་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་གོང་འབུལ། མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འགྲེལ།)

____

མི་སྒེར་དང་/ཡང་ན་ཚོང་ལས་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་གོང་འབུལ། མིང་། (མཐའ་མ། ཐོག་མ། མིང་འགྲེལ།)

____

ཞུ་གཏུགས་ནང་ཚུད་པའི་དངུལ་གྱི་གྲངས་འབོར།: ______________________________

ཁྱེད་ཀྱི་ཞུ་གཏུགས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅི་ཡིན་བརྗོད་སྟོན་གནང་རོགས། དངོས་ཡོད་དོན་ཐོག་གནད་འཕྲོས་བྱེད་དགོས། གལ་སྲིད་ཁྱེད་ལ་ད་དུང་ས་ཆ་དགོས་ན། ཤོག་ལྷེ་འཐོལ་པ་ཞིག་ཁ་སྣོན་བྱོས། འབྲེལ་བརྗོད་ནང་གསལ་དངུལ་གཏོང་སོགས་ལས་རིམ་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཡིག་ཆགས་ཅི་ཡོད་ཚང་མ་ལྷན་སྦྲགས་ཞུ་དགོས། ཁྱེད་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་བྱེད་བཞིན་པའི་སྡེ་ཚན་དང་་འབྲེལ་བའི་འབྲེལ་མོལ་འབྲེལ་ཡོད་སློག་འཕྲིན་ཚུད་པ་བཅས་ལྷན་སྦྲགས་ཞུ་དགོས། ཁྱེད་ཀྱིས་ཞུ་གཏུགས་བྱེད་བཞིན་པའི་དོ་བདག་གང་ཟག་སྒེར་རམ་ཚོང་ཚོགས་ཅི་རིགས་ཀྱི་ངོས་འཛིན་ཐུབ་རྒྱུ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་དཔེར་ན། ཁྱིམ་གྱི་ཁ་བྱང་།གློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་། ཁ་པར་ཨང་གྲངས་བཅས་གསལ་འགོད་བྱེད་དགོས། དོ་བདག་གང་ཟག་སྒེར་རམ་ཚོང་ཚོགས་དེ་ཉིད་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཞུ་གཏུགས་བྱས་པའི་ཡིག་ཆགས་ཀྱི་ངོ་ཤོག་ཅིག་འཕྲོར་གྱི་རེད།

ཁྱེད་ཀྱིས་སྣམ་འདིར་རྟགས་བརྒྱབས་པའམ་གཤམ་དུ་ས་རྟགས་འགོད་ཚོག ཁྱེད་ཀྱིས་སྣམ་འདིར་རྟགས་བརྒྱབས་པའམ་གཤམ་དུ་ས་རྟགས་བཀོད་པ་དེས། ཁྱེད་ཀྱིས་འདིར་བཀོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཅི་ཡོད་འགྲིགས་པ་དང་གནས་ཚུལ་ཡོངས་གྲགས་རང་དབང་གི་ཁྲིམས་ལུགས་ལྟར་ཕྱིར་བསྒྲགས་བྱེད་ཆོག་པའི་གནས་འབབ་འོག་ཏུ་ཚུད་པར་འཛིན་གྱི་ཡོད།

______________________________ ______________________________

ས་རྟགས། *ཟླ་ཚེས།*